

Протокол

№

гр. София, 17.09.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 87 състав, в
публично заседание на 17.09.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Жана Петрова

при участието на секретаря Станислава Данаилова, като разгледа дело номер **10027** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 11,29 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ С. М. (S. M.), ГРАЖДАНКА НА СИРИЙСКА А. РЕПУБЛИКА – редовно призована, не се явява, представлява се от АДВ. Д., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ М. С., ЗАВЕЖДАЩ КОНСУЛСКА СЛУЖБА ОПРЕДЕЛЕН ЗА КДЛ В КОНСУЛСКА СЛУЖБА ПРИ ПОСОЛСТВО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ В Б., Л. – редовно призован, не се явява, не се представлява.

СГП – редовно уведомена, не изпраща представител.

Явява се преводач на английски език – В. М. П., предвид направеното искане в молбата за осигуряване на преводач от английски език.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА за преводач от български на английски език и обратно на двамата допуснати свидетели, присъстващият в залата преводач – В. М. П..

СНЕ се самоличността на преводача, както следва:

В. М. П.: 58 години, неосъждана, без дела и родство със страните, българска гражданка.

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача, че следва да даде верен превод и при умишлено даване на неверен превод, носи наказателна отговорност по чл. 290 ал. 2 от НК.

ПРЕВОДАЧЪТ: Предупредена съм за наказателната отговорност и О. ДА ДАМ верен и точен превод.

АДВ. Д.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ като не намери процесуални пречки за даване ход на делото

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО И ГО ДОКЛАДВА

ДОКЛАДВА жалбата от С. М. (S. M.), [дата на раждане] в Л., С., гражданин на Сирийска А. Република, чрез адв. Л. Д. срещу отказ за издаване на виза вид тип „D“, издаден от М. С., Завеждащ консулска служба определен за КДЛ в консулска служба при Посолство на Република България в Б., Л., по заявление за издаване на виза № ВЕУ26000204V, подадено на 11.05.2026 г.

ДОКЛАДВА административната преписка, послужила за издаване на оспорвания административен акт.

ДОКЛАДВА писмо от ДАНС, постъпило на 03.09.2026 г., с което уведомяват съда че съгласувателната процедура по подаденото заявление за виза е осъществена от СДМ – ДАНС и е изразено отрицателно становище.

ДОКЛАДВА молба от процесуалния представител на ответника главен специалист А., постъпила на 08.09.2026 г., с която представя доказателства за компетентност на органа, издал оспорения акт.

ДОКЛАДВА молба от процесуалния представител на жалбоподателя адв. Д., постъпила на 10.09.2026 г., с която е представено платежно нареждане за внесен депозит в размер на 60 евро за преводач на допуснатите до разпит свидетели.

ДОКЛАДВА два броя идентични писма от Дирекция „Миграция“, постъпили на 10.09.2026 г. и на 14.09.2026 г., с които е представено становище на Отдел „Миграция“, относно съгласуване на процесното заявление за издаване на виза, за дългосрочно пребиваване (виза тип „D“).

АДВ. Д.: Поддържам жалбата.

СЪДЪТ ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на адв. Д. да се запознае с представеното писмо от Дирекция „Миграция“.

АДВ. Д.: Поддържам жалбата. Не възразявам да се приеме административната преписка. Не възразявам да се приемат становищата на Дирекция „Миграция“, не възразявам да се приеме и писмото на ДАНС. Обръщам внимание, че ДАНС изрично декларира в писмото, че няма изготвени писмени документи, относими към воденото производство, т.е. оценката не е по отношение на заплаха на Националната сигурност. Представям и моля да приемете, по опис няколко групи документи. На първо място, моля да приемете преводи на документите, които сме приложили с жалбата, както сте постановили с определението си за насрочване; доказателства относно роднинската връзка между свидетелката М. и жалбоподателката; доказателства относно гражданството на г-жа М.; доказателства относно трудовата заетост на г-жа М. и т.н. Всички тези доказателства ги представям, по опис.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА приложените към жалбата и административната преписка писмени доказателства.

ПРИЕМА като доказателство по делото, представеното писмо на 03.09.2026 г. от ДАНС.

ПРИЕМА представените от страна на ответника с молба на 08.09.2026 г. доказателства за компетентност.

ПРИЕМА постъпилата молба на 10.09.2026 г. от процесуалния представител на жалбоподателя

адв. Д. с доказателства за внесен депозит.

ПРИЕМА като доказателства по делото, представените два броя идентични писма на 10.09.2026 г. и на 14.09.2026 г. от Дирекция „Миграция“.

ПРИЕМА днес представените днес писмени доказателства, по опис от страна на жалбоподателя.

С определението за насрочване на делото, съдът е допуснал събирането на гласни доказателства.

АДВ. Д.: Водим допуснатите ни двама свидетели.

СЪДЪТ ВЪВЕЖДА в залата свидетеля на жалбоподателя М. Х..

СВИДЕТЕЛКАТА Х. /чрез преводача/: Разбирам превода.

СЪДЪТ ПРИСТЪПВА към разпит на доведения свидетел и

СНЕМА самоличността му по представената лична карта:

М. Х.: 57 г., [дата на раждане] , неосъждана, гражданка на Кралство Н.. Аз съм сестра на майката на С..

ПРЕДУПРЕДЕНА за наказателната отговорност по чл. 290 от НК, а именно, че следва да казва истината, в противен случай може да бъде наказан за лъжесвидетелстване с лишаване от свобода до пет години.

Свидетелката ОБЕЩА да даде верни показания.

НА ВЪПРОСИ НА АДВ. Д., СВИДЕТЕЛКАТА Х. /чрез преводача/ КАЗА: Познавам С. от нейното раждане. Имам много близки отношения с майката на С. – това е моята сестра. Ние израснахме заедно и след раждането на децата ги виждам много често, изпращам подаръци, грижа се за тях. Знам за намерението на племенницата ми С. да продължи образованието си в България и го подкрепям. Знам какви стъпки е предприела С., за да дойде в България. Знам как е протекъл визовият процес. Аз изходах целия процес стъпка по стъпка, заедно с нея, от това как подаде заявлението за виза. Проследила съм цялата кореспонденция с Университета. И. писмото за прием и когато получихме това писмо за прием, ние започнахме процеса по издаването на виза. И. за дата, на която да отидем и да подадем искане за издаване на виза, но не получихме отговор. За три месеца ние не получихме отговор за определяне на дата. Ние опитахме в Ливанското Посолство, в Йорданското и не беше възможно. След това получихме дата през май, за да отидем и да заявим молба за виза. Имам предвид личното явяване на С. за провеждане на интервю в Посолството. После чакахме и чакахме, и пак нямаше отговор. След два месеца С. изпрати запитване по ел. поща, дали има някакво решение и пак нямаше отговор, когато тя се обади и човекът, който отговори на обаждането ѝ, каза да се обади след половин час и отговорът беше отрицателен. Когато тя подаде заявление за виза, аз дадох свой контакт – служебен имейл и казах: „Ако имате нужда от каквато и да е информация, можете да се свържете с мен“. Изпратиха ми един имейл, в който ме питаха какъв е номерът на паспорта на С.. Изпратих номера на паспорта и нямаше последващ отговор. Аз работя в Н. – получавам нето 6 000 евро. Подпомагам С. и семейството ѝ, плащам Университетските такси всеки месец, посещавам С. и им давам пари на ръка. Декларирах съм официално, че мога да поема издръжката на С.. Мога да подсигурия минимума за издръжка на С. и това не би ме затруднило, мога да го подсигурия дори и двукратно.

АДВ. Д.: Нямам други въпроси.

СЪДЪТ, поради изчерпване на въпросите освободи свидетеля М. Х. от залата.

СЪДЪТ ВЪВЕЖДА в залата свидетеля на жалбоподателя К. Т. Л..

СВИДЕТЕЛЯТ L. /чрез преводача/: Разбирам превода.

СЪДЪТ ПРИСТЪПВА към разпит на доведения свидетел и

СНЕМА самоличността му по представената лична карта:

К. Т. Л. /К. Т. Л./: 74 г., [дата на раждане] неосъждан, гражданин на Кралство Н., без дела и родство със страните. Единствената ми връзка е, че съм съпруг на предишната свидетелка.

ПРЕДУПРЕДЕН за наказателната отговорност по чл. 290 от НК, а именно, че следва да казва истината, в противен случай може да бъде наказан за лъжесвидетелстване с лишаване от свобода до пет години.

Свидетелят ОБЕЩА да даде верни показания.

НА ВЪПРОСИ НА СЪДА, СВИДЕТЕЛЯТ L. /чрез преводача/ КАЗА: Работех в С. през 1989 г. и там се запознах със семейството на С.. През 1999 г. приключих работата си там, както казах там срещнах съпругата си и ние в последствие решихме да отидем в Н..

НА ВЪПРОСИ НА АДВ. Д., СВИДЕТЕЛЯТ L. /чрез преводача/ КАЗА: По отношение на визовия процес за С. за България, искрено съм изненадан, че Министерството на образованието ги приема за студенти и след това изведнъж те не са допускани да дойдат и да учат. Моето семейство има достатъчна финансова възможност да издържа С. за нейното следване в България и за ежедневните ѝ разходи. Тя е подкрепяна финансово постоянно от моята съпруга и аз съм наясно с това. Разбира се, че финансово сме помагали и на сестрата на моята съпруга и други членове на семейството, когато имат нужда от пари, ние се отзоваваме финансово.

СЪДЪТ, поради изчерпване на въпросите освободи свидетеля К. Т. Л. от залата.

АДВ. Д.: Нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ, с оглед извършения превод от преводача В. М. П.

ОПРЕДЕЛИ:

ДА СЕ ИЗДАДЕ на същата РКО за сумата от 60 евро, съгласно определения от съда и внесен от жалбоподателя депозит.

ИЗДАДЕ се РКО за сумата от 60 евро.

СЪДЪТ намира делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

АДВ. Д.: Моля да отмените процесния отказ, тъй като същият е изцяло незаконосъобразен и необоснован.

По отношение на посочените т. 9 и т. 17, ДАНС е посочила, че няма документи и няма доказателства. По отношение на съмнението за целта на пътуване поради изтеклата 2025 г. –2026 г., по представените официални, свидетелстващи документи, които притежават нотариална доказателствена сила, които не са оспорени в настоящия процес, нито са оспорени в рамките на административното производство е видно, че жалбоподателката е била приета в Х., приета е чрез удостоверение на Министерството на образованието и науката и едновременно с това Университетът е декларирал, че за 2026 г. – 2027 г., тя има място както в учебния прием, така и по отношение на общежитие. Забавянето от страна на Посолството е обективна пречка, която не

може да се вмени във вина на жалбоподателката и при положение, че има изрично волеизявление на Университета, че тя ще продължава да бъде ученик в момента, в който получи виза и пребиваване в България. Считаме, че в тази си част аргументите на ДАНС и на Дирекция „Миграция“ са необосновани.

От друга страна ДАНС твърди, че липсват доказателства за собствени средства за издръжка, каквито на първо място не са необходими, нито съгласно законовата уредба, нито съгласно константната практика на АССГ и ВАС, но едновременно с това всъщност са налични. От представените и приетите в настоящото производство банкови извлечения е видно, че С. всъщност разполага и със собствени средства въпреки, че законово тя не е задължена да декларира такива. Едновременно с това свидетелските показания сочат и подкрепят писмените доказателства за налични финансови средства от страна на лелята на жалбоподателката и на нейният съпруг.

С оглед горното, Ви моля да отмените процесното решение и да върнете преписката за ново разглеждане на Консулска служба за ново произнасяне, този път надявам се законосъобразно по същество.

СЪДЪТ СЧЕТЕ ДЕЛОТО ЗА ИЗЯСНЕНО ОТ ПРАВНА СТРАНА И ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ
ПРОИЗНЕСЕ С АКТ ПО СЪЩЕСТВО В СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 12,00 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: